



une performance
qui rapporte

une performance **qui rapporte**

Stimulez votre rentabilité

L'augmentation des bénéfices de votre entreprise a été le principal objectif d'Ingersoll-Rand lors de la conception de la série UP, solution révolutionnaire de compresseurs d'air rotatifs à vis intégrés.

Comment donc un système d'air comprimé peut-il vous aider à augmenter votre rentabilité ? La réponse est vraiment assez simple : vous permettre d'optimiser la productivité de votre atelier tout en minimisant de façon optimale les coûts totaux de possession.

La série UP est plus élaborée qu'un simple système d'air intégré ; c'est une solution d'air comprimé complète, conçue pour maximiser les facteurs clés de rentabilité dans le monde professionnel actuel :

- Excellente fiabilité
- Productivité des ateliers
- Souplesse de fonctionnement
- Efficacité énergétique et économies d'énergie

Bienvenue dans la série UP, solutions de compresseurs d'air rotatifs de Ingersoll-Rand, une norme de performance supérieure.

Choisir la
bonne solution d'air
n'a jamais été
aussi simple...



valeur exceptionnelle

Excellente fiabilité

- **Temps de disponibilité optimal**
Ingersoll-Rand a tellement confiance dans la performance de la série UP, que la société a prolongé la garantie à 5 ans.
- **Moins de raccords**
L'intégration intelligente des organes clés élimine les fuites et les chutes de pression, ce qui optimise la fiabilité.

Efficacité ultime

- **Davantage d'air pour votre argent**
Grâce à cette performance d'avant-garde, le système délivre davantage d'air en nécessitant moins de puissance, ce qui vous permet d'alléger votre facture d'énergie tous les ans.
- **Commandes écoénergétiques et intelligentes**
Élimine les marches à vide inutiles en mettant hors charge rapidement le compresseur et en adaptant ses cycles marche/arrêt aux besoins. Moteur haute efficacité (classe EFF1) à protection IP55 pour entraîner le compresseur.



Flexibilité ultime

- **Encombrement réduit**
Le montage du réservoir libère un espace précieux au sol et réduit le coût de l'installation.
- **Installation proche du point d'utilisation**
Le fonctionnement ultra-silencieux permet une installation plus proche du point d'utilisation,



ce qui limite les frais et garantit un environnement de travail plus sûr et de meilleure qualité.

Productivité assurée

- **Pression maintenue étroitement**
Pression de refoulement réduite et élimination des bandes de pression excessives. Augmentation de la durée de vie utile des équipements et outils finals.

Innovation

- **Module de compression intégré à hautes performances**

Pour optimiser la performance, le rendement et la facilité d'entretien, le bloc vis, la tuyauterie d'interconnexion et le séparateur ont tous été intégrés pour former un système simple de conception. L'intégration du module de compression élimine les fuites et les pertes de charge, de manière à augmenter le rendement et la performance.

La révision et l'entretien sont extrêmement simplifiées grâce aux cartouches filtrantes et de séparation amovibles.



les avantages d'un monde réel

- **Fonctionnement ultra-silencieux**

Soufflante d'air de refroidissement surdimensionnée, à hautes performances, offrant des niveaux sonores qui peuvent descendre jusqu'à 67 dBA.



- **Double commande**

Contrôle charge / hors charge fiable et efficace avec fonction d'arrêt et de redémarrage automatique pour une flexibilité optimale.



- **Diagnostics simple**

Indication visuelle de l'état de marche et des heures de service, pour faciliter l'utilisation et réduire les temps d'arrêt.



- **Commande par courroie Poly-V**

Le système de commande de qualité supérieure applique une tension brevetée automatique pour éliminer l'étirement de la courroie et augmenter le débit d'air.



- **Refroidissement avancé**

Préfiltre autonome et réfrigérant final performant intégré avec accès des deux côtés pour faciliter le nettoyage et évacuation par le haut pour simplifier le gainage.



- **Grande facilité de maintenance**

Tous les éléments clés faisant l'objet de maintenance ont été regroupés pour faciliter leur maintenance.



Compresseurs rotatifs à vis Série UP5 - 11-22 kW

trait

Filtre hautes performances

Air propre pour dynamiser la productivité

- Filtration polyvalente à travers un lit épais pour délivrer la meilleure performance possible, réduction de pertes de charge et prolongation de durée de vie utile.
- Élimination des particules de 1 micron, selon la norme industrielle la plus rigoureuse.
- Durée de vie prolongée de l'élément, chute de pression plus faible.
- La meilleure qualité de l'air délivré aux outils et à l'équipement prolonge leur durée de vie ou permet un autre traitement pour répondre à des exigences spécifiques.

Economies d'énergie avec le sécheur d'air par réfrigération

Air sec pour dynamiser la productivité

- Le sécheur par réfrigération à détente directe démarre automatiquement avec le compresseur et fonctionne en continu. Ce cycle de marche permet un séchage immédiat, en fonction des charges du compresseur. Le sécheur est en service jusqu'à ce que le compresseur s'arrête.
- Échangeur thermique à simple serpentin et à double tube adapté au gabarit de cette unité pour garantir une performance optimale, de faibles pertes, un rendement thermique élevé et une longue durée de vie utile.
- Déshumidificateur centrifuge hautes performances avec électrovanne de purge temporisée pour évacuer les condensats en permanence.
- Élimine la corrosion des tuyaux qui est une cause d'usure prématurée des outils et des joints.



ement de l'air

intégral

Intégration intelligente pour 11 à 22 kW

Ensemble perfectionné pour maîtriser la fiabilité et le temps de disponibilité

- La centrale compacte montée sur réservoir d'air « sec » réduit le coût de l'installation (un modèle sur châssis est également disponible).
- Le refroidissement intégral de l'air avec voies de passage séparées permet de garantir la continuité du refroidissement lors du fonctionnement du compresseur.
- Accès aisé à tous les éléments de traitement de l'air et compresseurs, ce qui facilite la maintenance.
- Préfiltre autonome permettant de prolonger la durée de vie de l'élément et de réduire les frais de maintenance.
- Tuyauterie simplifiée – élimination des fuites potentielles.
- Système de purge des condensats en un seul point au lieu de points séparés – réduit le coût de l'installation.
- Le compartiment de refroidissement séparé offre une gestion évoluée de la circulation d'air de refroidissement et réduit le niveau de bruit.



Kits et option pratiques

Personnalisez votre système

- Centrale sur châssis
- Centrale d'air comprimé sans équipement de traitement de l'air
- Enceinte résistante aux intempéries
- Centrale selon IP54 / NEMA 4 équipée d'un moteur TEFC
- PORO (Option de redémarrage après une coupure de courant) pour rétablir l'alimentation électrique de la machine en toute sécurité
- Protection antigel (pas disponible pour les unités avec sécheur par réfrigération)
- Contrôle par modulation pour la plage supérieure de fonctionnement
- Séquenceurs
- Régulateurs de pression par système PacE

Choisir la

bonne solution d'air

n'a jamais été

aussi simple...

Compresseurs rotatifs à vis Série UP5 – 22 à 37 kW

trait

Échangeur thermique modulaire à flux croisés

Une technologie d'avant-garde, génératrice d'efficacité

Le module échangeur thermique à courants croisés spécialement étudié se trouve au cœur du sécheur. Il constitue une seule unité compacte, incorporant des échangeurs de chaleur air-air et air-réfrigérant en aluminium et un séparateur-déshumidificateur, haute performance, en acier inoxydable.

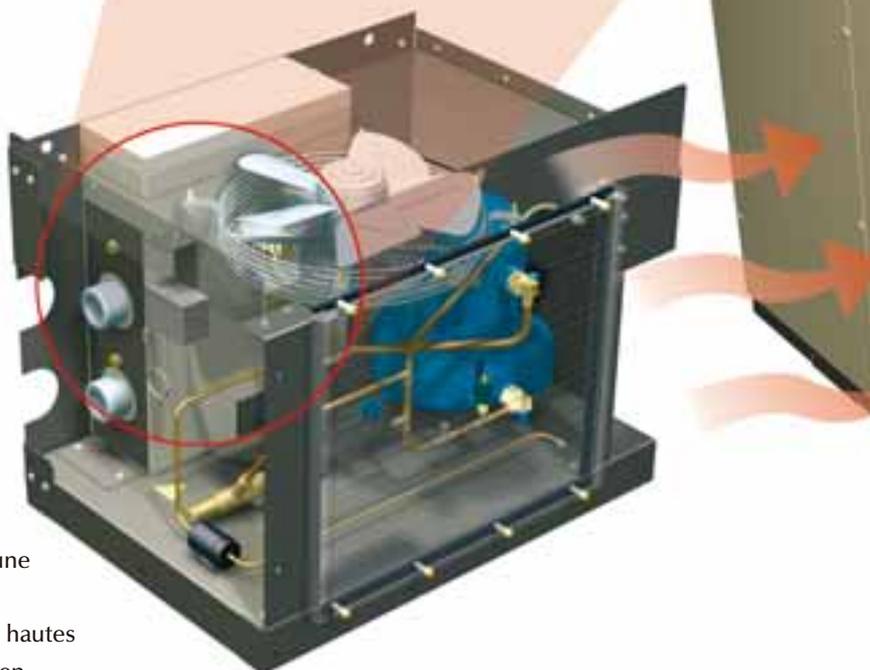
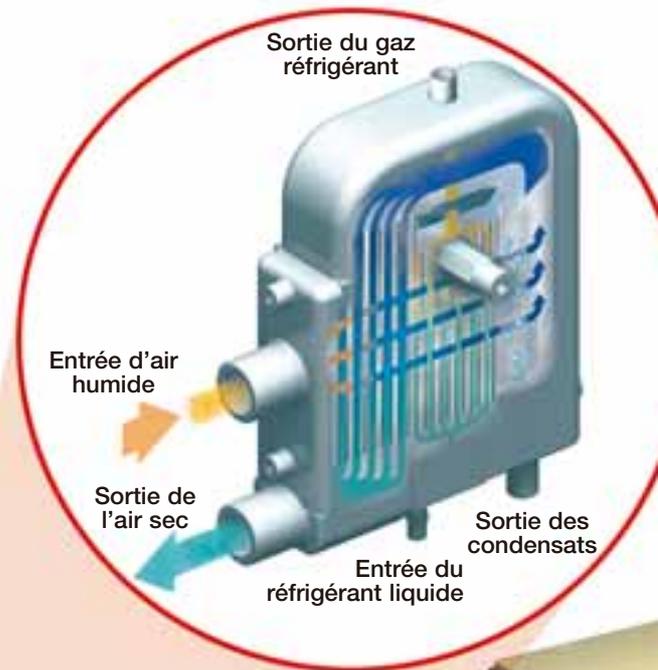
Le refroidissement préalable réduit la charge calorifique jusqu'à 60 %. L'échange de chaleur-réfrigérant refroidit davantage l'air. L'humidité est éliminée par le déshumidificateur, en monobloc avec l'évaporateur.

L'échangeur thermique à courants croisés subit un minimum de pertes de pression d'air tout en garantissant une déshumidification efficace.

Économie d'énergie avec le sécheur d'air par réfrigération

Air sec pour dynamiser la productivité

- Le sécheur par réfrigération à détente directe sèche de manière simple et fiable l'air comprimé à chaque mise en charge du compresseur.
- Échangeur de chaleur en aluminium soudé-composite qui garantit de faibles pertes, un rendement thermique élevé et une longue durée de vie utile.
- Électrovanne de purge et déshumidificateur hautes performances pour évacuer les condensats en permanence.
- Élimine la corrosion des tuyaux qui est une cause d'usure prématurée des outils et des joints.



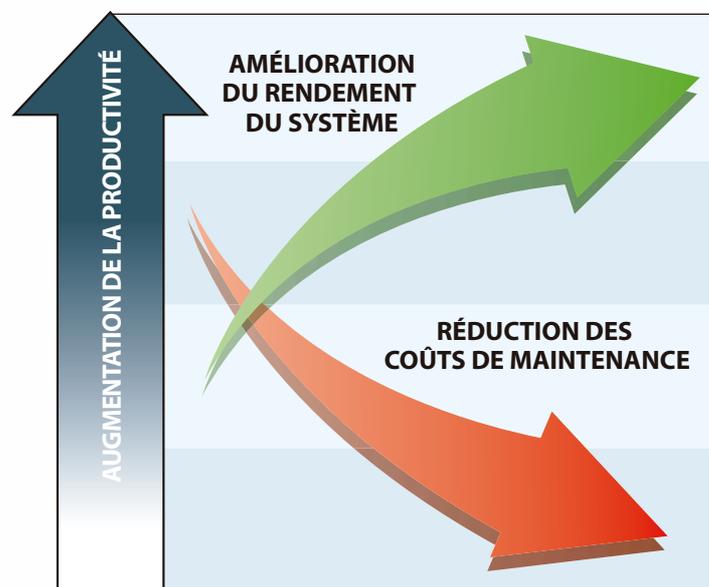
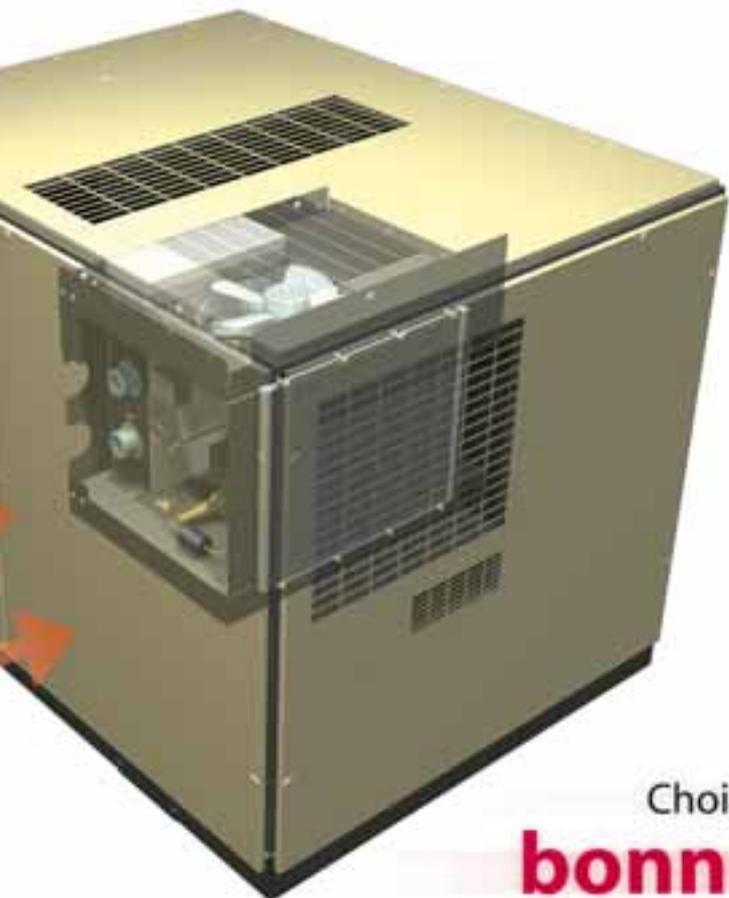
ement de l'air

intégral

Intégration intelligente pour 22, 30 et 37 kW

Ensemble perfectionné pour maîtriser la fiabilité et le temps de disponibilité

- Unités sur chassis (une gamme étendue de réservoirs autonomes sont disponibles en option).
- Module de sécheur refroidi intégralement avec parcours de refroidissement séparés pour optimiser la performance et garantir la continuité du refroidissement lors du fonctionnement du compresseur.
- Conception spacieuse simplifiant l'accès et facilitant la maintenance.
- Préfiltre autonome permettant de prolonger la durée de vie du réfrigérant et de réduire les frais de maintenance.
- Tuyauterie simplifiée – élimination des fuites potentielles.
- Système de purge des condensats en un seul point.
- Livraison possible sans installation de sécheur.



Choisir la

bonne solution d'air

n'a jamais été

aussi simple...

protection des biens

Première garantie en standard

- **Garantie de protection de 5 ans**
Tous les compresseurs de la série UP d'Ingersoll-Rand sont livrés en standard avec une garantie globale d'un an et d'une extension de garantie de 4 ans pour les pièces.



- **Couverture AirCare**
Garantir la meilleure satisfaction grâce au programme global d'entretien longue durée et reconnu. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre représentant agréé IR.

Ultra-Plus Coolant

Tous les appareils sont livrés en standard avec le liquide réfrigérant synthétique Ultra-Plus d'Ingersoll-Rand :



- Durée de vie prolongée de 9.000 heures du liquide réfrigérant
- Simple séparation des condensats
- Haut niveau de biodégradabilité

Facilité d'entretien

Ingersoll-Rand a mis au point la série UP dans le souci de faciliter l'entretien. Le filtre amovible, l'élément séparateur ainsi que les révisions annuelles ou toutes les 3000/6000/9000 heures vous simplifient la vie. Votre fournisseur de solutions d'air comprimé IR recommandera le programme de maintenance le plus rentable pour que votre matériel investi continue à fonctionner sans incident pendant des années.

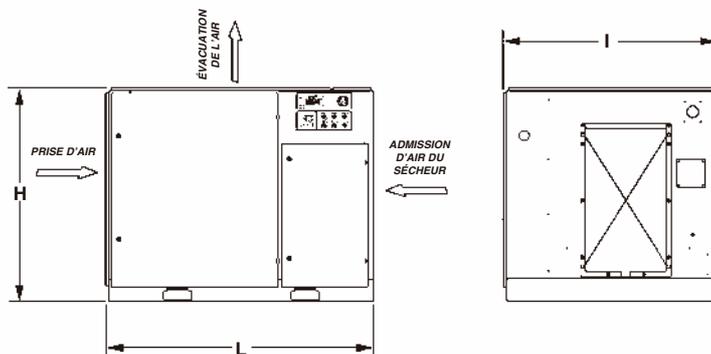
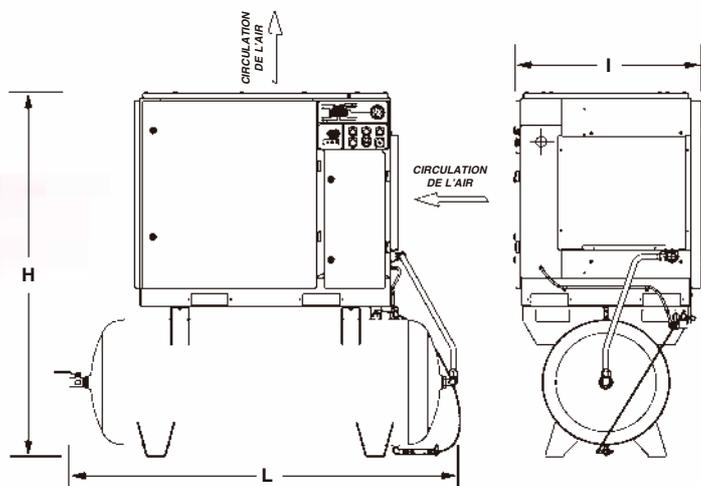


Option de commande Intellisys

Intellisys est probablement la marque la plus connue en matière de systèmes de commande de compresseur. La commande optionnelle Intellisys offre des fonctions de régulation précise de la pression, d'économie d'énergie et assure une protection supérieure des équipements de production.

Les kits de pièces simplifient les choses

Les kits de pièces faciles à commander vous permettent d'avoir les bonnes pièces à portée de la main lorsque vous en avez besoin. La réputation d'Ingersoll-Rand en matière de disponibilité et de fiabilité des pièces de compresseur est hors-pair.



Performance d'avant-garde

Spécifications

N° de modèle	kW	HP	DÉBIT		Pression de refoulement en bar		dB(A) [†]
			m³/min ^{††}	(pi³/min)	sans sécheur	avec sécheur	
			Débit d'air libre				
UP5 11 7	11	15	1.84	65	7.5	7.15*	68+3
UP5 11 8	11	15	1.70	60	8.5	8.15*	68+3
UP5 11 10	11	15	1.54	54	10	9.65*	68+3
UP5 15 7	15	20	2.41	85	7.5	7.15*	68+3
UP5 15 8	15	20	2.36	83	8.5	8.15*	68+3
UP5 15 10	15	20	2.07	73	10	9.65*	68+3
UP5 15 14	15	20	1.61	57	14	13.65*	68+3
UP5 18 7	18.5	25	3.00	106	7.5	7.15*	68+3
UP5 18 8	18.5	25	2.87	101	8.5	8.15*	68+3
UP5 18 10	18.5	25	2.61	92	10	9.65*	68+3
UP5 18 14	18.5	25	2.01	71	14	13.65*	68+3
UP5 22 7	22	30	3.54	125	7.5	7.15*	69+3
UP5 22 8	22	30	3.34	118	8.5	8.15*	69+3
UP5 22 10	22	30	3.11	110	10	9.65*	69+3
UP5 22 14	22	30	2.32	82	14	13.65*	69+3
UP5 22E 7	22	30	3.95	140	7.5	7.3 [‡]	69+3
UP5 22E 8	22	30	3.70	131	8.5	8.3 [‡]	69+3
UP5 22E 10	22	30	3.35	118	10	9.8 [‡]	69+3
UP5 22E 14	22	30	2.75	97	14	Sans objet	69+3
UP5 30 7	30	40	5.40	191	7.5	7.3 [‡]	69+3
UP5 30 8	30	40	5.10	180	8.5	8.3 [‡]	69+3
UP5 30 10	30	40	4.80	169	10	9.8 [‡]	69+3
UP5 30 14	30	40	3.90	138	14	Sans objet	69+3
UP5 37PE 7	37	50	6.02	212	7.5	7.2 [‡]	69+3
UP5 37PE 8	37	50	5.89	208	8.5	8.2 [‡]	69+3
UP5 37PE 10	37	50	5.70	201	10	9.8 [‡]	69+3
UP5 37PE 14	37	50	4.73	167	14	Sans objet	69+3

* Pression de refoulement maximale de l'ensemble qui comprend un séparateur d'humidité, un sécheur à réfrigération et l'installation avec filtre GP. Pouvoir filtrant des particules solides de 1 micron et de particules liquides de 0,5 mg/m³ à 21°C et tuyaux d'écoulement des condensats

‡ Pression de refoulement maximale de l'ensemble qui comprend un séparateur d'humidité, un sécheur à réfrigération, l'installation et les tuyaux d'écoulement des condensats.

Dimensions et poids

Montage	kW	L	I (mm)	H	Poids de l'ensemble (kg)	
					sans sécheur	avec sécheur
Standard	11	1285	920	1050	509	—
Ensemble	15	1285	920	1050	509	—
plaque de base	18	1285	920	1050	532	—
	22	1285	920	1050	540	—
	22E	1712	1379	1344	992	—
	30	1712	1379	1344	1028	—
	37	1712	1379	1344	1064	—
Plaque de base avec sécheur	11	1702	920	1050	—	611
	15	1702	920	1050	—	611
	18	1702	920	1050	—	643
	22	1702	920	1050	—	651
	22E	1712	1379	1344	—	1106
	30	1712	1379	1344	—	1142
	37	1712	1379	1344	—	1178
Réservoir monté sur cuve 500 litres**	11	2019	920	1757	730	832
	15	2019	920	1757	730	832
	18	2019	920	1757	753	864
	22	2019	920	1757	761	872
Réservoir monté sur cuve 750 litres**	11	2132	920	1887	801	903
	15	2132	920	1887	801	903
	18	2132	920	1887	824	935
	22	2132	920	1887	832	943

†† Le débit indiqué a été mesuré selon la norme ISO 1217, annexe C 1996 (CAGI-pneurop PN2CPT2)

** Dimensions identiques pour l'ensemble monté sur réservoir avec ou sans sécheur.

† Niveaux sonores selon ISO 2151; 2004 annexe C
La mention « Sans objet » indique l'indisponibilité



www.air.irco.com



Les compresseurs ne sont pas conçus, destinés ou homologués pour les applications nécessitant de l'air respirable. Ingersoll-Rand n'approuve aucun équipement spécialisé pour les applications utilisant de l'air respirable et n'assume aucune obligation ou responsabilité relative à l'utilisation des compresseurs à cette fin.

Les informations figurant dans cette brochure ne constituent aucune garantie ou déclaration, explicite ou implicite, concernant les produits qui y sont décrits. Toutes les garanties ou autres conditions générales de vente des produits doivent être conformes aux modalités de vente standard des produits d'Ingersoll-Rand et celles-ci sont disponibles sur demande.

Ingersoll-Rand a pour objectif constant d'améliorer ses produits. La société se réserve le droit de modifier les modèles et leurs caractéristiques sans préavis ni obligation.



**Ingersoll-Rand
Industrial Air Solutions**
P.O. Box 1840
800-D Beaty Street
Davidson, NC 28036

**Ingersoll-Rand
Industrial Air Solutions**
Swan Lane
Hindley Green
Wigan, WN6 4EZ, UK

**Ingersoll-Rand
Asia Pacific**
c/o Ingersoll-Rand South East Asia (Pte) Ltd
42, Benoi Road
Singapore 629903